

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ȚI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.  
România și străinătate:  
Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANULŪ XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămit.

N<sup>o</sup> 58.

Mercuri 13 (25) Martie

1885.

Brașov, 12 (24) Martie 1885.

Numai de curând ni s'a făcut din partea unor foi maghiare și a acelor foi române, cari se disting prin serviciile ce le aduc dușmanilor noștri, că noi, cei dela „Gazeta Transilvaniei“, prin aceea că criticăm purtarea arhierilor am periclitat anatomia bisericii și am pregătit calea unor stări anarchice în sînul ei.

Se'nțelege, guvernul nu pôte fi învinovățit de nimic, ce se petrece în țară, Archiereii sunt și mai puțin de vină. când lasă să se întempele ce vrea d. Trefort, și uneltele mititele ale celor dela putere, pașalele oficiose și nesficiose de prin comitate, d'ora voru avé ađi mai multă cinste și omenia și li se va dá mai multă creșmântă decât unei foi române „răsvretitoare“ — ori chiar vr'unui preot român agitator, care cetesce „Gazeta.“

Astfelu ne-a bătut Dumnezeu pe noi ca în unire cu aderenții noștri, preoți și mireni, să purtăm vina la tóte relele, ce bântuie ađi acesta nefericită țară și poporațiunea ei și mai nefericită. Noi cari descoperim mișeliele suntem turburatorii, anarchiștii periculoși. Cei dela putere comit fărădelegile numai și numai, pentru că îi jidărim și îi neodihnim noi neastempérații, cari facem „tăciunăria politică.“\*)

Dacă s'a disolvat societatea „Iulia“, din Clușiu, „Gazeta“ e de vină; dacă se conflictă bibliotecile tinerimei noastre studiose, totu „Gazeta“ e de vină; dacă se prigonesce profesorul de limba română din Sătmar, asemenea „Gazeta“ are păcatul pe suflet; dacă se trag în judecată ómeni nevinovați și pacnici pentru că țin la ȳilele mari din istoria noastră națională, voind a se folosi de libertatea individuală, totu „Gazeta“ e capul rătășilor; dacă în fine gendarmii intră cu baionetele implantate în biserică și gonesc afară pe evlavioșii creștini cu preot cu totu, profanând sacrul altariu, acesta totu „Gazeta a pricinuit-o.

Dar acum se întemplă altă mișelie. Dela 7 (19) a lunei curente *biserica română unită* din comuna Șiermașiu, în Câmpia, este *incuiată* și acum în ajunul Pascilor *preotul nu mai pôte ține sf. liturghă și sfințele rugăciuni* și acesta numai și numai pentru că așa le place unor *armeni* nerușinați, cari țin în arendă moșia de acolo.

Aici nu mai e vorba de un parastă al lui Horia, nici de ordinul ministrului, nici de circularul mitropolitului, ci un preot român cu mica sa comună stă față cu volnicile arendașului curții și ale dregătorilor lui unguri.

Un om de bună credință ne-a împărțit ȳilele trecute adevăratele cauze, pentru cari preotul român din Șiermașiu este ađi așa de multu prigonit de către adversarii némului nostru.

Acestu preot, ni se asigură, a avut până acuma o purtare adevărată românească. Elu n'a mai suferit ca poporul să fiă exploatat de proprietari și arendatori, elu clădi o scólă frumoasă română, se puse în fruntea poporului în tóte cestiunile ce privé interesul național. De aceea streinii și veneticii nu'l potú suferi și vréu cu orice preț să'l gonesc de acolo.

\*) Complimentul cel mai nou ce ni'l face „Viitorul“ în agonia morții sale.

Prigoniri de acestea însé au început a deveni de tóte ȳilele; ceea ce însé nu s'a mai pomenit până acum, de când robim și muncim pe acestu pământu îngrășat cu sângele nostru, este faptul că unu fécú de aréndaș se aibă cutezarea a închide biserica română împedcându astfel pe preot de a servi în ea.

În fața acestui faptu revoltătoru trebuie să întrebăm, dacă mai există astăzi o autoritate bisericească română unită, dacă mai există unu Metropolit în Blașiu, séu s'au transportat cu toții, și consistoriu și Mitropolit, la Pesta de unde nu mai aud și nu mai știu nimica de ce se 'ntemplă în Ardél?

Punem aceste întrebări, din cauză că dela 19 Martie n., de când s'a comis atentatul din partea anarchiștilor armeni arendași dela Șiermașiu, au trecut cinci ȳile și astăzi cel multu trebuia să primim o telegramă dela Blașiu, în care să ni se anunțe, că aréndașul s'a tras în judecată și că s'a dat deplină satisfacțiune bisericii, restabilindu-se ordinea publică turburată din Șiermașiu.

Dar pôte că am greșit cu vr'o ȳi în socotela noastră, de aceea mai așteptăm să vedem ce măsură a luat autoritatea bisericească din Blașiu față cu atentatul revoltătoru și ne mai pomenim din Șiermașiu.

## CRONICA POLITICĂ.

Duminecă, în 22 Martie, împératul Germaniei și-a serbat a 88-a aniversare a ȳilei născerei sale. Încă nici unu monarchu europénu nu scim să fi ajuns până acum la această etate înaintată. „N. fr. Presse“ accentuează, că bătránul împératu dorește susținerea păcii și că acesta este una din trăsurile cele mai frumoșe ale domniei sale. Necontenitele pregătiri de războiu ale statelor europene, adauge numita fóiă, deșteptă îngrijiri mari, mai ales acum în primăveră. Înainte cu 14 ȳile încă, când s'a ivit deodată cestiunea afgană, temerea că va izbucni un războiu anglo-rusescu era încă mare. Dar Anglia a făcut totu posibilul spre a evita războiul și a primit condițiunea rusescă, ca trupele ruse să rămână în pozițiunile ocupate. Căusele neînțelegerilor însé nu sunt delaturate. La aplanarea conflictului afgan se mai adauge și arangementul egipténu subscris de tóte puterile, care dovedește dorința de pace a lor. Apoi mai vine și împăcarea Germaniei cu Anglia. Prințul de Wales s'a dus în persoană la Berlin spre a felicita pe împératul Wilhelm, totodată a trimis și Regele Italiei pe ducele de Genua ca reprezentat al séu la festivitatea din Berlin. Fóia vienesă vede în aceste visite o confirmare a păcii și a marelui preț și a tării alianței ce unesce pe Germania cu Austria. Viitorul ne va dovedi, dacă această părere este fundată séu nu.

„Budapester Correspondenz“ comunică, că antea sesiune a dietei unguresci pentru perioada legislativă 1884 până la 1887 se va închide în totu casul în a doua jumătate a lunei Mai și dieta se va convoca în a doua sesiune cel mai târziu pe la sfârșitul lui Septemvre. Totu la tómnă se va constitui camera magnașilor în noua sa formă, dacă proiectul de reformă va deveni până atunci lege. O convocare mai timpurie a dietei după antea sesiune cu greu se pôte aștepta, deoarece voru trece mai multe săptămâni, până ce se va stabili lista acelor magnași, cari plătesc o dare fonciară de cel puțin 3000 fi.

Încăerările dintre Turci și Albaneși continuă cu multă înverșunare. O telegramă din Belgrad dela 19 Martie n. comunică, că, după scirile soșite dela granițele sêrbesci, la Vranja în direcțiune spre im-

prejurimile Pristinei s'au auzit bubuituri de tunuri timp de câteva ore. Se crede, că între Prizrena și Pristina a fost o luptă între Turci și Arnăuți. Amănunte despre această luptă n'au sosit încă.

În privința arangementului afgan comunică o telegramă a lui Thornton din Petersburg o declarație a ministrului de externe al Rusiei, că trupele rusesci nu voru înaintă din actualele pozițiuni ocupate, afară numai dacă trupele afgane voru înaintă și voru ataca pe Ruși, séu dacă s'ar ivi unu casu deosebit, ca de exemplu turburări în Penjdeh. Ministrul rusu a mai declarat, că comandantilor ruși li s'au dat cele mai stricte ordine, de a evita prin tóte mijlocele posibile unu conflict. „Times“ ȳice că prin acestu arangementu Rusia câștigă numai timp, pe care-l va întrebuința bine, ér Anglia din contră va perde.

Englesii au început a înaintă în contra Sudanesilor, precum spune o telegramă din Suachim. După o scurtă încercare ce au avut cu trupele lui Osman Digma, Englesii au intrat în Hasheen. Inimicul s'a retras. În urma recunoșterilor făcute, Englesii s'au întors în tabără, ér Sudanesii au reocupat pozițiunile părăsite de Englesii. Generalul Graham a dat ordinu, ca tóte trupele sale să éasă din tabără, afară de unu batalion de ómeni, care va rămânea spre pază.

## Atentat asupra unei biserice române.

Șiermașiu mare, 11 (23) Martie 1885.

Stimate Domnule Redactor! Am ajuns cu impertinența armeano-ungară la culme, am ajuns de arbitriul trece în violență crudă, încâtu sêvêșirea cultului divin și a rugăciunilor în biserică cu forța brutală încă se împedă.

Unde se alergăm nu avem, pentru că cei ce ne lovesc sunt și judecătorii. Dacă alergăm la justiție, cel mai sfânt drept se întortocă și se mistifică, ba cu martori depravați și plătiți cel mai sfânt drept se declară de neadevăr.

De multu timp mă aflu în relațiune neamice față cu omnipotenta noastră curte boerescă. Din rea intențiune m'a încurcat și în procese criminale. Precum scriți în Nr. 45 a. c. din „Ellenzék“ vestitul arendatoru Lázár Moni a publicat unu articol defăimătoru, voind a mă blama înaintea autoritășilor mele eclesiastice. Față cu o astfel de impertinență și infamie am trimis unu răspuns la „Ellenzék“ din Clușiu cu 2 fl. rugându-mă ca să mi-l publice.

Redacțiunea lui „Ellenzék“ a mai poftit încă 5 fl. Ca 7 fl. să-i țip (arunc) în păru n'am putut, prin urmare nu m'am putut rectifica în acea fóiă, în care am fost pe nedrept defăimat.

Impertinența merge încă și mai departe, din partea curtei arendatorului se duc argași la biserică în 19 Martie st. n. iau cheile bisericii și incuie biserică, care și astăzi e incuiată și serviciul divin în biserică e împedat din simpla cauză, că preotul nu cunoșce pe arendatoru ca mai marele séu.

Nu știu ce pași va face Domnul protopop alu Catinei Ioan Moldovanu, care e avisat de timpuriu și informat despre insulta ce s'a făcut bisericii și preoșimei române.

Alexandru Maior, preot român.

## Parastasele pentru Horia și d. Trefort.

Din marginea nordică a Arhidiecesei unite, 10 Martie.

Domnule Redactor! Pe aici mai în tóte bisericile gr. cat. au intenționat On. D-ni Preoți a înalța rugăciuni către a-totú-putintele Creatoru pentru sufletele celor trei Martiri: Horia, Cloșca și Crișanu în 28 Febr.

1885. Și într'adevăr aceste sacre rugăciuni s'ar fi și celebrat — decât imediat înaintea de aceea nu sosea cerculariul despotice al Escelenței sale D-lu Arch. și Metropolitu Vancea.

Cu toate acestea potu asigura, că ceea ce nu s'a putut realiza în 28 Februarie, s'a realizat în 1 Martie 1885, când acele umbre mărețe, — cari de înaltul regim maghiar sunt foarte respectate — cu cea mai adâncă pietate din partea tuturor Onor. D-ni preoți în gând verbal și în sacrele lor rugăciuni au fost pomenite! —

Abstrăgându delă acesta — trebuie să mărturisesc, că toți Românii de pe aci când se întâlnescu triști, apăsăți și melancolici se întreabă unii pe alții: Dér ce, frate Preotule, acuma la atâta am ajunsu că chiar de capul nostru bisericesc se fimu opriți a servi cultul divin pentru jertfele aduse martirilor Sâmbătă adevă în ziua pasesimilor? și mai departe își pun ei între ei următoarele întrebări: Cum de a îndrăsnit capul nostru bisericesc a comite unu abusu anticanonicu, așa de mare? Cum de a îndrăsnit capul nostru bisericesc într'unu modu așa ușor și neprecugetat a se supune unei provocări ministeriale violându semnțul nostru și canoanele bisericesci?! Și cu toții se unesc în acea expresiune, că după ce nu avemu sinodul, — unde pentru această faptă anticanonică comisă de capul nostru bisericesc se l'u putemu trage la răspundere, — cu toții am subscrie o plângere către sacratissima Maiestate — rugându'l ca să mijlocescă restituirea vechei noastre constituțiuni bisericesci și dacă va fi de lipsă s'ar plânge asemenea și la Sanctitatea Sa patriarhul delă Arad, numai dacă unii dintre cei chiamați și versați ar lua inițiativa!

Și în fine cu toții mulțămescu d-lui ministru Trefort în faptul acesta și diplomaticu, făcutu cu voia orî fără de voia sa, în interesul deșteptării Românilor și pentru glorificarea acelor trei martiri, căci vedeți, d-le Redactoru, se luăm lucrul numai obiectiv, — așa cum este: Dacă d-lu ministru Trefort nu făcea acestu pasu foarte fin și diplomaticu, — abună semă cei mai mulți preoți în Sâmbăta de 28 Februarie 1885, cu ocaziunea săntirei prescurilor aduse de credincioși fiesce-care pentru morții sei, — numai per tangentem aru fi pomenit și numele acestor trei martiri, — și pôte numai alu decelea preotul ar fi ținutu vr'o predică în care ar fi pomenit de martiriagiu celor trei umbre! — și cu astfelu de predică poporul nostru e foarte datat mai cu semă delă 48 încôce! — și apoi a doua și pôte nici că se mai vorbia de cei trei martiri!

Insă D-deul Românilor și providența a voit și dispus ca însuși unu ministru maghiar, în a cărui vine curge unu sânge francesu, să deștepte semnțul român, — și să glorifice volens, nolens, umbra, martiriagiu și faptele celor trei martiri, căci din momentulu zilei de 28 Februarie 1885 când preoții nu au pututu servi cultul divin înaintea cătorva babe și bētrani, înaintea cătorva prunci și minoreni, domnii preoți au fostu interpelați de aceia cari au dusu prescurile în biserică, că de ce nu au binecuvântat prescurile și de ce nu au celebrat s. rugăciuni îndatinat? — La cari întrebări juste, d-nii preoți au fostu îndatorii a le răspunde adevărul!... — Cine au fostu acei Horia, Cloșca și Crișan? eată cine! — și de atunci toți Românii, pe strade, — în cărciumă, la lucru pe câmpu, la mărturie, — în tērguri, — și sēra în cercul familiei, nimica alta nu vorbescu, — decât de faptele și martiriagiu celor trei martiri, — iară copii cântă doinele: Horia șēde pe butuci!!! Ei, D-le Redactoru! trebuie-ți mai mare parastasu?!!!

Unu Unguru moderat ar trebui să dīcă d-lui ministru Trefort: si tacuisses, philosophus mansisses, insă toți Românii cei adevărați în unanimitate și susu și tare trebuie să-i strige: Trăescă Escelența Sa d-lu ministru Trefort, căci fiē convinsu că faptul sēu celū fin și diplomaticu în istoria nației maghiare va cuprinde unu pasagiū, — ēră pe noi intru atâta ne-au îmbucurat și animat, încatū noi suntemu convinsi, că posteritatea română atātū pentru acestu actū fin și diplomaticu, câtū și pentru tôte intențiunile Escelenței Sale pe terenul culturalu, socialu și scolasticu făcute cu o intențiune rară și binevoitoare în interesul deșteptării Românilor, peste unu secolū flū vomu glorifica și li vomu ținē parastase!..

Unu Român care strigă: „sē trăiescă Trefort!“

### Strigăte de desperare.

„Pesti Naplo“ nu e mulțamitū că Maghiarii delă stăpânire ne-au desmoștenitū de tôte drepturile, ci vrea cu orice chipu să ne vadă și împintenați. De aci strigătele de desperare, că Ardealul e locuit de sumedenia de Români și numai de o mână de Maghiari, cari se valachisēză. Iată acele vaete ale fōiei unguresci, care n'ar vrea să mai audă, că suntū Români în Ardēlu, dēr care își va pune astă poftă în cuiu — pentru veciă:

„Situatiunea Maghiarilor ardeleni deveni foarte delicată de când agitațiunea daco-română a luat unu ore-care avēntū. Pericolul e mare. Din 2,085,000 locuitori ai Ardēlului 630,000 suntū Maghiari, 1,134,000 suntū Români, 212,000 Sași. Neegala împărțire a maghiarismului grăbesce pericolul. În comitatele Hunedōra și Făgărașu 95 la sută suntū Români, Alba inferiōră Solnoc-Dobēca, Turda-Arieșu 80 la sută suntū Români, în Năsăud Selagiu și Sibiu 70 la sută suntū Români. În orașele Brașovū, Sighișōra, Bistrița, Alba-Iulia, Mediașu, Sebeșu (săsesu), Orăștiă, Deșu, Gherla, Deva, Ocna-Sibiului, Clușiu, Brețcu, Abrudū, Hunedōra, Hațegū — parte maioriratae preponderentă a locuitorilor, parte o minoritate însemnată suntū Români. Maioritatea numerică au ei în cincī orașe și 9 comitate, maghiarismul din contră numai în cele 4 comitate sēcuesci. În comitatul Clușiu și Selagiu elū — maghiarismul — abia se mai susține, ēr în celelalte părți e slabū, espusū sfărāmării și valahisărei. Maghiarulū învēță limba valahului, valahulū insē foarte arare-orī învāță unguresce. Elū e poporū bunū, insē ușorū se fanatisēză, și stă sub influința popilor, cari facū politică, sub a învățatorilor, advocaților și a notarilor de prin sate. Propaganda daco-română lucrēză de multū și fiind bine organizatā ascultă de comanda adunărilor din Sibiu, pe când din contră până acum în Ardealū maghiarismul n'a fostū organizatū.“

### De peste munți. Unu parastasū.

Sub acestu titlu, „Romanulū“ publică unu articolū ce se datoresce penei talentatului tēnērū d. G. Ionescu și cunoscutū tuturorū, Românilorū mai multū sub pseudonimulū „Gion.“ Reproducemū din acelu articolū următoarele:

Amū așteptatū ca diarele transilvănene să ne aducă câtū se pôte mai multe amănunte asupra parastasului celebratū Sâmbătā la 16 Eebruarie, în tôte bisericile române ortodoxe, spre eterna memoriā a martirilor libertăților transilvane, Horia Cloșca și Crișanū. Voiamū foarte să vedemū, cum și ce felū aveau să privescă această religiōsă datoriā a Românilorū, amicii și vecinii noștri Unguri.

Așteptarea ne-a fostū rēsplătită, căci, pe lângă obicinuitulū »simțū« politicū alū amicilor noștri arētatū și în această circumstanță, amū mai vedutū și inscenarea unei generale acțiuni dramatice, — tragice pe alocurea, — cu tôte părțile și accesorele ei.

Caracteristica acestei drame sēu tragedii, care — (Ungurii credēu acestā) — avea să se petrecă prin tôte orașele Transilvaniei, e cuprinsă în următoarele două cuvinte scrise »Gazetei Transilvaniei« delă 2 Martie de unul din corespondenții sēi din Cămpeni. Ungurii au crezutū că cine scie ce are să se întēple; au luatū mēsurī peste mēsurī; au făcutū din țințarū armās ar.

Țințarulū pe care Ungurii ilū vedeau armās arū a făcutū pretutindē pe onorabili »solgăbirēi« (pretori) și păditori ai liniscei publice să tremure vargă în nōptea de Vinerī spre Sâmbētā, și în cea de Sâmbētā spre Duminēcă creșendū că haid! dă ortulū popii corōna s-tului Stefan. Toți funcționarii cari, dincolo peste munți, facū »fericirea« dīlnică a Românilorū, au deschis ochii în 4 în 8, în 48, două zile și două nopți d'omendulū, căci Statulū ungarū, din pricina parastasului comemorativū alū lui Horia, Cloșca și Crișanū, trecea printr'o strimțore și pe o punte subțire ca muchia cețitului. Fără supērare, dar cu privire la pregătirile funcționarilor și soldaților relative la parastasurele române, nouē ni se pare că Ungurii, amicii și vecinii noștri, au jucatū cu multă desēvēșire unu rolū superlativamente ridiculū. Și, vedeți d-vōstrā, pentru nisce asimilatori de talia compatrioților d-lui Kallay, pentrunisce »stimabilū« luminatorū ai Orientului, asemenea rolurī nu suntū tocmai de cinste.

Au fostū sate române, cari nu sciau de parastasulū lui Horia și cari vedēndū soldații că vinū la densi, că primarii ii privescū cu nișce ochi bleojuți de frică, că funcționarii mai înalți vinū, plēcă și ēr se întorcū prin satulū lorū, au cercetatū și au aflatū că e parastasulū lui Horia, și a doua și în liniște, cu tristă iubire și neclintitā speranță s'au dusū la biserică și s'au rugatū pentru Horia Cloșca și Crișanū. Nu suntū tocmai subțiri țērării din satele acelea, cari au sciutū că e aniversarea morții lui Horia mulțamitā vestei indirecte date de Unguri, nu suntū tocmai subțiri, căci almintēri arū fi trebuitū să acopere, îndatā după eșirea bisericēi, cu subsemnăturile lorū o adresă de mulțamire autorităților cari le vestiserā aniversarea.

După ce trece în revistā diferitele localități pe unde s'au serbatū parastase și mēsurile ridicule luate de Unguri în ziua de 16 Februarie, continuā astfelū:

Și tôte acestea de ce? Pentru ce consemnarea miliției, punerea în piciorē a gendarmilor, venirile și plecările insolite ale funcționarilor de totū soiulū și ale solgăbirēilorū maghiari?

Nu vedū altă causă la această mișcare generală decât următoarea: plăcerea ministrului d'a trāmite în tôte părțile întrebările telegrafice cu privire la parastasulū lui Horia: cum s'a petrecutū? cine l'a întocmitū?

Și după ce va primī ministrulū cine scie ce dosare și ce rapōrte asupra liniștitului parastasū, diariștii de felulū și de talia politicosului Gustav Beksics delă mai politicosulū »Pesti Hirlop« vorū incepe să strige ērăși că Ardealulū e în pericolū din cauza »apoteosei tālharilorū« »rabló zsványok«, după cum spunū diarele transilvănene că scrie simpaticulū »Ellenzék« din Clușiu.

Totū astfelū mereu înainte! Asimilarea și înfrățirea Românilorū cu Ungurii facū pași giganticī!...

Odinorā, în fața unorū asemenea nedreptăți și prigoniți fără nume, bētrani prelați ai bisericēi ardelenē isbucneau cu strigāte de mână. Mitropolitulū Mironū Romanulū și mitropolitulū Ionū Vancea din Blașiu s'au civilisatū, s'au subțiatū, s'au ajunsū și procedū altfelū făcēndū curte Ungurilorū și autorităților lorū.

Vomū reveni, căci cestiunea meritā să fiā cunoscutā și de Românii din Țērā, cum dīcă Românii de dincolo.

### SCRILE DILEI.

În sinodulū archidieceșanū gr. or. s'au mai alesū deputați mirenī: în cerc. VI Ilia, Dr. Ioanū Popū și Dr. Dragomirū; în cerc. X Abrudū, Simeonū Demianū și Gherasimū Candrea.

Dintre deputații aleși pentru sinodulū dieceșei Caransebeșului suntū cunoscuți până acum: 1. Lugoșu: Dr. Al. Mocioni, C. Rădulescu; 2. Făgetū: L. Simonescu, At. Cimponeriu; 3. Coșia: I. Bartolomeiu, I. Musteța; 4. Zgribești: I. Janculescu, S. Scioponia; 5. Prebulū: Ant. Mocioni, I. Oprea; 6. Bogșia: Cor. Brediceanu, A. Diaconū; 7. Reșița: Ionū Budișianū, Petru Brostēnu; 8. Jam: Vincențiu Babeșu; 9. Oravița: I. Țērānū, P. Cimponeriu; 10. Caransebeșu: S. Seracinū, I. Popovicī 11.; Terego: I. Curescu, I. Sērbu; 12. Mehadia: S. Stoica, I. Grama; 13. Bozovicu: I. Novacū. I. Popovicī; 14. Jebelū: A. Damaschinū, I. Gherdanū; 15. Fizeșiu: Martinū Țapu, Ioanū Popovicu.

Presidiulū Curiei din Pesta a datū ordinū, ca pōrta edificiului curialū să fiā continuu supraveghiatū de portarū și de servitorii cancelariei. Acestā dispozițiune s'a luatū din cauza sgomotelorū împrăștiate despre atentate cu dinamitā.

Defraudările postale în Ungaria suntū fără sfērșitū, mai alesū în Pesta. La oficiul postalū delă gara centrală acum șese luni se instalase unu oficialū postalū Emerich Csapo cu o lēfă anuală de 600 fl. Instrucțiunea a constatatū că Csapo a defraudatū trei scrisorī cu banī în sumă de 1600 fl.

Agio vamalū s'a stabilitū pentru luna Apriliu cu 23%.

Deputatulū Ionū Ronay pe când scobora pe treptele camerei a fostū bătutū la 19 Martie n. cu bastonulū de unu bărbatū bine îmbrăcatū, — advocatulū Franz Vargai. Când i-a aplicatū bastōnele a dīșu: »Asta'i pentru soția mea!« Vargai fū arestatū, dēr în urmă eliberatū pe garanțiā.

Agata Bārsescu va juca Joia viitoare în Burgtheater pentru antēia orā pe »Quinault« din Narciss, ēr după vacanța Pascelorū va jucā rolulū »Ofeliei« din Hamlet.

Citimū în »Rēsboiulū«: Unu mare numērū de proprietari și comercianți din Craiova au adresatū M. S. Regelui Carolū următoarea telegramă: »Granițele Austro-ungare, contra convențiunii și echității, stau închise vitelorū noastre. Comerțul cerealelorū paralisatū prin suprimarea porturilor france Brăila și Galați. Cum putemū, Maiestate, să trăimū când nu mai avemū alte resurse de viață? Sunteți depositari destinelorū acesteși țēri. Rugămū, puneți capētū miseriei ce nu mai putemū îndurā.«

S'au declaratū în stare de falimentū comercianții: Anton Pedros pānzarū în Bucuresci cu unu pasivū de 80,000 lei, Tache Hagi Nazar și Ghiță Avramescu din Pitești, Ovanes Hagian din Tulcea.

Primulū volumū alū dicționarului Academiei, terminatū de d. Hășdēu, se va pune sub tiparū, spune »România.« Volumulū conține, în 500 de pagini, tôte cuvintele începētoare cu litera A.

Casa Botkin frații din Moscva, care făcea comerțu cu coloniale, a falimentatū cu unu pasivū de 2 milioane ruble.

In Bucuresci se va incepe în curēndū unu intere-



santă procesul în contra a câtorva scopii — cei mai blăstâmați sectari de pe fața pământului. Vom ține în curent pe cetitorii noștri despre această afacere.

In Padua, Turin și Roma au izbucnit turburări din partea studenților. Universitatea din Roma s'a închis și s'a ocupat de trupe.

### Bursa de București.

Citim în „Curierul Financiar“ :

Primele zile ale săptămânei au fost ocupate cu liquidările lunii precedente; de aici a provenit că și cursurile au manifestat o mare slăbiciune. Cu toate acestea, angajamentele nefiind prea numeroase din cauza precauțiilor de care a căutat să se înconjure speculatorii serioși și agenții de schimb, în urma atâtor insolvențabilități, totul s'a terminat fără nici un incident.

Acum că liquidările s'au sfârșit, tranșacțiunile au început a fi mai animate și mai toate valorile cotează în urcare.

Dacia-Romania care cota în slăbiciune Lună și Marți s'a urcat până aseră sub impulsunea a numeroase cereri până la 302<sup>1</sup>/<sub>2</sub> pe termen. Urcare față cu cota de Sâmbetă de 6 lei de bucată. Pe ban gata, aceste valori au început cu 293 și au sfârșit Joi cu 291<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

Naționalele de asigurare au prezentat și ele o ținută bună. Plecând de la 217 Lună, au atins aseră 225 în lichidația contra 218<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Sâmbetă. Comptant au făcut 217 și apoi 216<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.

Mobiliarele compează puține afaceri. Ele au menținut cu toate astea cursul de 192; un moment au cotat Marți 194 pe ban gata, fără a putea însă să se țină aici.

Construcțiunile au fost ferme. Dela 237<sup>1</sup>/<sub>2</sub> comptant și 240 pe termen, Lună, ele s'au urcat aseră la 243 și 245 cu bune tendințe.

In celelalte valori, afaceri aproape nule. Singura bursă de Mercuri a putut înregistra următoarele cursuri: Renta perpetuă 91<sup>7</sup>/<sub>8</sub>; Obligațiile 5% 1884 ale orașului București 92; Funciarul rural 7% 100%<sup>3</sup>/<sub>8</sub>. In aceeași zi a apărut în bursa noastră 6% de căi ferate pe care nu ne aducem aminte să-l fi mai vădit de multă vreme. El a făcut 103<sup>1</sup>/<sub>4</sub>. Un avis alt ministerului de finanțe prevestește pe detentori că a 11-a tragere la sorți a acestor din urmă titluri se va face la 20 Martie curent, în localul casei de depuneri pentru amortizarea de obligațiuni ia valoare de 290,000 lei.

Prima aurului a arătat în cursul săptămânei înclinații serioase spre urcare. Ea s'a urcat la 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% , a atins 12.70 și apoi a căzut în bursa de aseră la 12.30%.

In târgul liber al afaceri puține. Capitalurile disponibile sunt rare; exportatiunile n'au început încă să dea avânt al afacerilor. Fondurile de stat și de societăți au cotat: 6% rural 89<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; obligațiile vechi 5% ale orașului București 78; lozurile comunale 31—32; funciarul rural 5% 85<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; urbanele 7% 97<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; 6% 90; 5% 83<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Pensunile variază între 220 și 225. Acțiunile Prevederii au cotat 101.

### Dare de seamă.\*)

Voila, finea lui Februarie 1885.  
Domnule Redactor!

Este lucru pe deplin constat, că de bunăstarea materială condiționează și starea intelectuală, precum a individului așa și a unei națiuni întregi, căci știut este că cu cât o națiune stă mai bine în privința materială cu atât este mai superioară și în privința intelectuală. Exemple din abundența de natura aceasta ne dă chiar timpul de față.

Luând îndemnul de acest motiv corpul didactic al școlii centrale grănițare din Voila, în 8 Ianuarie (27 Decembrie v.) a. c. a arătat o producțiune literară împreună cu teatru etc. în scopul de a sări în ajutorul elevilor săraci dela această școală, lipsiți de mijloce.

Despre decursul și reușita acestei producțiuni literare, la timpul său s'a publicat în zăilele noastre cele mai favorizatoare și incurajătoare corespondențe.

Cu ocaziunea acestei producțiuni, parte dela participanți și din supra solvirii a încurs prestetot suma de 50 fl. 50 cr. v. a. și adică: Séra la cassă a încurs dela următorii mărinimoși domni:

- Din Voila: Daniil Șerbanu not. cerc. 1 fl. 20 cr.; N. Șerbanu par. gr. cat. 1 fl. 20 cr.; George Vasu ar. 1 fl. 20 cr.; Moise Șerbanu ar. 1 fl. 20 cr.; Hermann Kraus cu fam. 2 fl.; Familia Neumann 2 fl.; Nicolau Paleriu 1 fl. 20 cr.; Friedrich Maieru 1 fl.; Ioan Bonferth 1 fl. 20 cr.; Samoii Gaboru 50 cr.; Ioan Borzea colectoru 1 fl. 20 cr.; I. Șerbanu 1 fl. 20 cr.

- cr. G. Șerbanu 50 cr.; I. Moianu 50 cr.; Panovitz Neumann 1 fl.; Șerbanu Sinteu 40 cr. — Din Becleanu: G. Barsanu 1 fl. 20 cr.; G. Bodarnea 1 fl. 20 cr., Nicolau Taflanu 50 cr.; I. Trambitașu 50 cr.; Ioan Taflanu sold. 20 cr. — Din Făgăraș: d. Petru Popescu pro-topopu emerit. et stim. fam. 2 fl.; Nicolau Aronu par. și inv. 1 fl. 20 cr.; I. Mureșianu cancel. comit. 1 fl.; Laurianu Hobianu 50 cr. — Din Șercaia: Ioan Selageanu cancel. pret. 2 fl. — Din Perșani: Franz Herzm 4 fl. 20 cr. — Din Sâmbăta infer. Nicolau Albani inv. de stat 1 fl. 20 cr. — Din Viștea infer. Georgiu Borzea not. cerc. 1 fl. — Nicolau Poparadu com. 1 fl. 20 cr. — Din Ucea infer. Valerianu Opreșu stud. 50 cr. — Din Scoreiu: Dumitru Bardasu v. not. 50 cr.; Georg Thalmann 50 cr. — Din Pojorta: Valeriu Negrea par. gr. c. 50 cr. — Din Lisa: Valerianu Poparadu com. 50 cr. — Din Vaidarece: Arseniu Bunea inv. dirig. graniț. 1 fl.; — Maximilianu Receanu par. gr. c. 1 fl. — Din Breaza: Ioan Hașiu s. not. 50 cr.; Ioan Hașiu jun. inv. 50 cr. Apoi on. d-ni: Alexandru Negrea sub loc. c. r. 1 fl. 20 cr.; Ioan Halmagyi loc. ces. r. 1 fl.

Oferte mărinimoase au încurs dela următorii d-ni: din Făgăraș: Dr. Ștefanu Popu medic comit. 1 fl. 20 cr.; Ilariu Duvlea adv. 1 fl.; Dr. Nicolau Motoc cand. adv. 50 cr.; Iacobu Popeneșu I v. not. comit. 50 cr.; Andreiu Hintz otelieru 2 fl.; Nicolau Sasbeșu par. gr. cat. în Veneția inf. 50 cr. — Din Vaidarecea: Georgiu Poparadu not. cerc. 50 cr.; Ioan Petrișoru inv. graniț. 50 cr.; Ioan V. Popu inv. graniț. în Lisa 1 fl.

Au binevoitu a colecta în scopul acesta d. Georgiu Moianu inv. la școla de fetițe în Brașov și fiu zeლოსu alu acestei comune dela următorii d-ni: Georgiu Belisimus direc. la școla norm. 50 cr.; Ioan Dobreanu inv. norm. 50 cr.; colectorul 50 cr.

A mai colectat d-nul Nicolau T. Popu inv. dirig. graniț. în Margineni dela d-nii Georgiu Popu ces. r. loc. pens. 50 cr.; Georgiu Popu par. gr. or. 50 cr.; colectorul 20 cr.

Deci suma venitelor prestetot e de 50 fl. 50 cr. v. a., din care supragăudu-se spesele cu 30 fl. 50 cr. v. a., rămâne un venit curat de 20 fl. v. a. în favorul elevilor săraci, spre care scopu s'au destinat.

Primesc deci pe această cale toți acei mărinimoși domni, care au binevoitu a contribui spre acestu nobil scopu, profunda noastră mulțămite.

In speciă ne ținem de datorință a exprima căldurosele noastre mulțămite on. d-nu Petru Popescu pro-topopu emerit., carele și acum la adânci bătrânețe, n'a pregetatu a ne onora cu prezența d-sale, pentru care sacrificiu moral și material încă mulți ani bunulu Dumneșu să-i lungescă firul vieții, ca să mai potă încuraja și asista și pe viitoru la asemenea întreprinderi cu scopuri culturale și filantropice.

Totu pe această cale primescă sincerile noastre mulțămite toți acei locuitori din comuna Voila, care într'unu modu său într'altu au contribuit la deplina reușita a acestei prime încercări de producțiune literară și teatru, care până acum prin comunele rurale din Țera Oltului, nu s'au mai vădit.

In speciă bravele noastre române: Eva D. Șerbanu, Răfira N. Șerbanu, Iustina G. Vasu și Ludovica M. Șerbanu etc., care ne-au dat toate trebuincioasele țesături la construirea cortinei, carea în lipsa celor necesare, cu greu se pôte construi. Primescă de asemenea mulțămitele noastre și stim. d-ră inv. Sofia Gila pentru arangierea cu gustu a salei de joc; deasemenea d-nii: Nicolau Șerbanu stud. în dreptu la Pesta; Gavrilă Popu inv. dirig. graniț. în Lisa; Nicolau Ludu inv. în Becleanu, pentru sucursulu binevoitoru, ce ni l'au dat.

Nu putem a încheia această dare de seamă fără de a aminti, că am dorit din adâncul inimii, ca la ocaziuni de natura acesteia, ce urmăresc scopuri culturale și filantropice, să se alieze în mai mare măsură și fără genar și „papucul orășenesc“ cu „opinea sătescă“, ca să numai așa vom putea lucra cu puteri unite, spre bunăstarea intelectuală și materială a poporului nostru bătuitu zilnic de atâtea calamități fără număr.

Încă odată repetim — în numele micilor elevi — primescă mulțămitele noastre toți acei d-ni, care ni-au dat binevoitorulu d-lor sucursulu într'unu modu său într'altu, dorind, ca pe viitoru să ne vedem cât mai mulți — inteligenți și popor — la asemenea ocaziuni.

In numele comitetului arangiatoru:

**Daniil Șerbanu,**  
pres. eforialu

**Georgiu Dobrinu,**  
dirig. scol. și secret. efor.

### ULTIME SCIRI.

Membri opoziționali ai camerei magnaților au luat hotărârea să respingă proiectulu de reformă.

„Monitorul armatei“ anunță, că colonelulu

Moriz Pokorny, comandantulu reg. de inf. Nr. 2, s'a retrasu din serviciulu armatei.

—x—

Scirea dată de „Presse“, că episcopulu Ronay ar fi desemnatu în locul reșosatulu arhiepiscopulu catolicu din Bucuresci, Ignătu Paoli, și că guvernulu ungurescu ar susține candidatura lui, se declară de cercurile informate din Viena ca o curată invențiune.

—x—

Academia sudslavă a hotărât, în ședința dela 21 Martie n. ținută în Agramu, ca în vederea ordinulu guvernulu, care opresce ținerea congresulu literatilor sudslavi, să se țină la toamnă o ședință sêrbătorească a Academiei, la care să se invite învetații sudslavi și alți oșpeți. Ministrulu sêrbescu Novacovic și exministrulu Mijatovic să fi și promis că vor asista. Se vorbește, că guvernulu croat nu va permite nici ținerea acestei ședințe, care nu e decât totu congresu, ștece elu.

### DIVERSE.

Carnea de cal. — Dela deschiderea primei măcelării la Paris, sub patronagiulu comitetulu carnei de cal, în 1860, consumațiunea acestu alimentu a mersu mereu crescându. În 1867 s'au mâncat 2052 cai, 2421 în 1868, 2758 în 1869 și aproape 30,000 în 1870. La începutulu investirei se aflau în Paris preste 100 mii cai. Greutatea de mijlocu a carnei fiindu aproximativ de 250 kilograme de cal, cei 30,000 cai consumați au dat o sumă de 7,500,000 kilograme carne prospătă. La 5 Octomvre ministrulu de comerțu taxă prețulu carnei de I-a categoria la 1 leu 80 bani, de a doua categoria la 1 leu 40 bani și de a treia categoria la 80 bani. Înaintea rêsboiulu erau la Paris vre-o 30 măcelării de cai, astăzi sunt 40. Carnea unor cai are un gust și câte odată o tără neplăcută personelelor care mănâncă pentru întreia oră. În mijloculu propus de d. doctoru Jules Guérin pentru a face să dispară aceste elemente de inferioritate: „Carnea de cal preparată cu sosuri din diferite legumi, s. ex. unu „filet“ pôte rivalisa cu cele mai bune fileuri din carne de bou, preparate cu sosu de maderă seu „à la provençale.“ Consumațiunea carnei de cal face de asemenea mari progrese în Belgia, Germania și Elveția. La Viena în 1853 o rêscolă izbucni, în scopulu d'a împiedica pe experimenterii d'a se aduna la unu prându unde voiau să încerce gustulu noulu alimentu, dar astăzi consumațiunea acestei cărnii se urcă totu în Viena la 3 milioane de kilograme. Totulu ne face să credem că în Francia, la Paris cel puținu, carnea de cal își va câștiga cauza; deja mai multe firme se scriu astfel: Măcelăria de carne de cal; măcelăria forte frumuse și aședate pe înălțimele Montmartrulu și Bellevillulu. Industrialulu știe ce face: din momentulu ce anunță unu articolu da consumațiune, însemnează că acestu articolu are mușterii.

\* \*

Sora generalulu Gordon și Zebher-pașă. — Sora generalulu Gordon a adresat o scrisore lui Zebher-pașă (celu care a fost arestatu la Cair), rugându-l să intervie pe lângă Mahdiulu pentru a-i da obiectele și hârțile găsite la apêrștorulu Karthumul. Zebher-pașă a rêsponsu prin următoreș scrisore: „D'omnă! Vê mulțămescu de onora ce mi-ați făcutu d'amî adresa scrisore d-voștră dela 13 Februarie. Nu pot, pentru marea mea părere de rău, a intra în relațiuni cu pretenidentulu care poartă numele de Mahdi. Nu cunosc pe acestu om și nu sunt rudă cu densusu. El nu face parte din tribulu meu, nici din vr'unulu din triburile care sunt aliate cu noi. Ecă pentruce sunt nevoitu d'a vă refusa unu serviciu pe care aș dori din inimă să vi-l facu. Binevoiti, d'omnă, a primi d'o dată cu scuzele mele espresionea celui mai adâncu respectu, și credeți în sinceritatea celor ce vă spun.“

\* \*

Bêtrâneșă femeilor. — Când începe o femeie a îmbêtrani? Această întrebare a fost pusă de curându într'o adunare de d'omne. — Când ese celu întreiu pèru albu, ștece una. — Când încețeză de a mai inspira amorul, ștece o alta. O bunică de șesșeci de ani cu pèrul albu, fû alesă ca arbitru. — „Ce voiți să știu eu? ștece ea, întrebați de acesta pe o femeie bêtrână.“

\* \*

Môșele în armată. — „Diarulu militaru“ din St.-Peterburg publică o deciziune ministerială prin care batalionele de vênători 2, 3, 5 și 8 din Siberia vor avé pe viitoru fie-care câte o môșe. Fie-care din aceste môșe va primi 300 ruble lèfă și 100 ruble ca despăgubire pentru mâncare. Nu cumva în Rusia s'a întorsu lumea pe dos?

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurelu Mureșianu

\*) Întârziat din cauza depărtării unui membru din comitetulu arangiatoru.

**Cursul la bursa de Viena**

din 23 Martie st. n. 1885.

Rentă de aur 4%	99.50	Bonuri croato-slavone	102.-
Rentă de hârtie 5%	94.10	Despăgubire p. dijma de vină ung.	98.-
Imprumutul căilor ferate ungare	147.-	Imprumutul cu premiu ung.	119.25
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (1-ma emisiune)	98.75	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului	119.30
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (2-a emisiune)	122.50	Renta de hârtie austriacă	83.40
Amortizarea datoriei căilor ferate de ostii ung. (3-a emisiune)	109.90	Renta de arg. austr.	83.90
Bonuri rurale ungare	102.90	Renta de aur austr.	108.80
Bonuri cu cl. de sortare 103.-		Losurile din 1860	139.25
Bonuri rurale Banat-Ti-mișu	102.-	Acțiunile băncii austro-ungare	864.-
Bonuri cu cl. de sortare 102.-		Act. băncii de credit ung.	311.25
Bonuri rurale transilvane	101.60	Act. băncii de credit austr.	303.10
		Argintul — Galbini	
		impărătesci	5.81
		Napoleon-d'or	9.79 1/2
		Mărci 100 imp. germ.	60.55
		Londra 10 Livres sterlinge	124.15

**Bursa de București.**

Cota oficială dela 9 Martie st. v. 1884.

Renta română (5%)	Cump.	92 1/4	vënd.	—
Renta rom. amort. (5%)		94 1/4		—
convert. (6%)		89 3/4		—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.)		32		—
Credit fonc. rural (7%)		100 1/2		—
" " (5%)		85 3/4		—
" " urban (7%)		97		—
" " (6%)		90 1/4		—
" " (5%)		83 1/2		—
Banca națională a României	1200			—
Ac. de asig. Dacia-Rom.	300			—
" " Națională	223			—
Aur		12. 1/2 %		—
Banconote austriace contra aur				—

**Cursulu pieței Brașov**

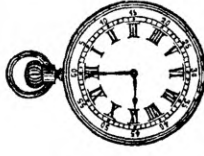
din 24 Martie st. n. 1885.

Banconote românesce	Cump.	8.74	Vënd.	8.78
Argint românesc		8.70		8.72
Napoleon-d'or		9.78		9.80
Lire turcesce		11.04		11.06
Imperial		10.02		10.04
Galbeni		5.70		5.76
Scrisurile fonc. »Albina«		100.50		101.-
Ruble Rusesce		126.-		127.-
Discontul		7-10 %		pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui I. Gross.

Anunțăm acelor onorați cetitori, cari vorți bine voi a se abonă la fôia noastră de aici încolo, că avem încă în rezervă numeri dela începutul anului 1885, prin urmare potți să aibă colecțiunea completă.

Administrațiunea »Gazetei Transilvaniei.«

**Iosif**  **Both,**  
an și mecanician  
I N B R A Ș O V Ū,  
strada poștei Nr. 661.  
recomandă depositul său bine asortat de  
**ceasornice de Helveția, pendule, ceasornice în provasă și de Schwarzwald,**  
**apoi toate produsele optice,**  
mai cu seamă **OCHELARI** și înfiți optici-periscopici de aur, argint, nicel, oțel și a.  
Se recomandă și la turnisare de  
**orologie pentru biserică**  
de construcțiune escelentă; în fine spre aședare de telegrafuri de odăi și de legături telefonice.  
**TOTE REPARATURILE DE RESORTŪ**  
se efectuează iute și estin cu garanțiă.

**Mobile plătibile în rate**

la **Ignatz Kron**

**Fabrica de Mobile în Viena**

Stadt, Lugek Nr. 2.

Representanți soliți se angajiază îndată cu un

(Nr. 34) 2-4 provisionu mare.

**Frații S. Mihalovits**  
**Casă de bancă**

și

**de schimb**

têrgul pômelor Nr. 94.

Cupone cu scadența 1 Apriliu 1885.

Renta perpetuă 5%.

Renta amortisabilă.

Aceste cupone le achitam fără nici un scâdământ după

**cursul aurului**

din ziua respectivă. Totu asemenea discountăm și alte cupone și valori.

1-3 (Nr. 37)

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“ se pot face la 1 și 15 ale fie-cărei luni.

Administr. „Gaz. Trans.“

**Rogu-vă! Cetiți!**

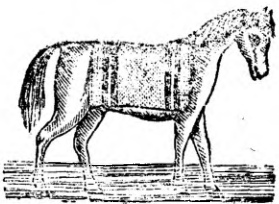
Am cumpărat întreaga provisiune dela o renumită fabrică de pături de cai prin licitați cu jumătate din prețul regulat, și de aceea vëndu cât va dura acesta provisiune

**Numai cu fl. 1.75**

1550 bucăți dintre cele mai mari, forte gróse, late și

**forte durabile**

**PĂTURI de CAL.**



Aceste pături sunt 190 centimetri lungi și 130 centimetri late, cu bordure (chenare) colorate și de grosimea unei scânduri, de aceea adevăcat durabile.

Scrisori de mulțămire și pentru comande dela persóne de încredere stau cu sutele în biroul meu spre convingere, și admoniăm în contra anuciurilor înșelătoare.

Trimiterea cu bani gata, seu rambursă. Aceste pături se espedeză în tóte părțile lumei, și pretutindenea facu unu efectu estraordinar, de vreme ce se pot întrebuiță și ca plapomă de pat, și cari mai înainte au costat mai mult ca indoitu prețulu.

Adrrsa: Webewaren-Manufactur

**I. H. Rabinovicz, WIEN II Schiffamtsgasse Nr. 20.**

SINGURULU DEPOSITU SPRE VENDORARE IN COMISIONU PENTRU BRASOVU

**a-lu vinurilor din dealurile transilvane**  
**dela IOSIFU B. TEUTSCH, Sighisora**

se află la J. L. & A. HESSHAIMER in Brașov

Vëndarea se face cu „prețurile originale“

adăogënduse numai spesele efective și adică:

**Vinuri albe.**

Vinuri de desert:

Triest 1882. Medalia de aur.

	Butellii întregi	Jumăt.
	fl. cr.	fl. cr.
Riesling eminentu	1.30	.75
„ finu	.65	.38
Mușcatelu, „Cabinet“	1.85	1.05
„ finu	.60	.35
Leányka-Mädchentraube, suprafinu	1.10	.65
Traminu finu	.60	.35
Rozsamalerausstich, „superb“ (Vin grand)	1.30	.75
Kokelblümchen plăcutu	.95	.55
Ausbruch na' de Trans. dulce și cu putere, forte finu	2.10	1.25

**Vinuri rare.**

Vinuri de cură din 1834, anu destulu de vestitu	1.60	.95
Din 1848 Bacator, premiatu Viena 1873, Stuhlweissenburg 1878	1.10	.65
Din 1862 vinu de Mediașu	1.10	.65

**Slivoviță seu Silviorium din Transilvania (rachiu curat de prune).**

Graz 1880 Medalia de argint a statului.

In sticle tari, frumosu ajustate.

	1 Ltr.	1/2 Ltr.		1 Ltr.	1/2 Ltr.
	fl. cr.	fl. cr.		fl. cr.	fl. cr.
1834 Slivoviță, Kabinet Trank	2.50	1.50	1875 escelentu	1.30	.75
1848 „cu buchetu deosebit de finu	2.35	1.25	1880 forte convenabilu	1.10	.65

Că vinurile mele sunt absolutu curate naturale dau totă garanțiă.

Liste cu prețurile pentru Engros se trimitu gratis și franco.

**Iosif B. Teutsch, Sighisora.**

DEPOSITULU CU VENDORARE IN COMISIONU:

pentru Sibiu: Iohann Billes; pentru Clusiu: Csiki Lukats; pentru Marosvásárhely: Carl Hutfless; pentru Bistrița Adolf Fleischer.

**De observat.**

**Epilepsia.**

Tractarea în scrisu.

Cei ce suferu de spasmi, de cărcei și de nervi găsescu ajutoru siguru prin metoda mea. Onorariile se dau după ce se voru observa succese. S'au vindecatu sute de ómeni.

**Prof. Dr. Albert,**

distinsu, pentru deosebitele succese, de cătră societatea scientifiică franceșă cu marea **medaliă de aur** cl. I.

(Nr. 137)

6. Place du Trône, PARIS.

Tipografia ALEXI, Brașov.

**Stabilimentul de fortepianuri**

al lui

**Juliu Jaschik**

Brașov, tērgul flosului (Flachszeile) Nr. 26 II. Et.

Depositulu celu mai bogatu de pianuri și pianinuri noue și întrebuițate din fabricele cele mai renumite. Pianuri vechi se ieau în schimb. Se primescu și plăți în rate. Cu deosebire sunt a se recomanda: pianuri noue dela c. r. fabricantu de pianuri Heitzmann în Viena, lucrate în lemnu frumosu de nuc, fl. 500; pianuri Mignon, cu córdle încrucisate, în negru fl. 600. Pianinuri de nuc seu negre fl. 450. Afară de acesta este de vëndare unu pianu întrebuițatu de Streicher cu fl. 230, unu pianu bine conservatu de Eisenhüt, 7 1/2 octave și cu placă de metalu lată fl. 200.